

রবীন্দ্রনাটকে গানের প্রাসঙ্গিকতা

অর্পিতা বোস*

রবীন্দ্রনাথের নাট্যসাধনার ইতিহাস পর্যবেক্ষণ করলে বোঝা যায় রবীন্দ্র শিল্পপ্রতিভার উষালগ্ন থেকে জীবনের শেষ পর্যায়ত্বিদ্বয়ে এই নাট্যসাধনার পথ বিধত হয়েছে। একদিকে নাটকের ত্রমোন্তির পথ ধরে এসেছে কাব্যনাট্য, গীতিনাট্য, গদনাট্য ও নৃত্যনাট্য। মোটামুটি ভাবে বিংশ শতকের প্রথম দশকের শেষদিকে রবীন্দ্রনাথের অভিমুখ পরিবর্তিত হয়। সঙ্কেতধর্মী নাটক সৃষ্টি হয়। নাটকের তত্ত্বচিন্তা বা মূল বক্তব্যকে গানের সাহায্যে বোঝাতে চেয়েছেন রবীন্দ্রনাথ। যে কথা ভাষায় প্রকাশ করা যায় না, বা যে অনুভূতি ভাষায় প্রকাশ করা যায় না রবীন্দ্রনাথ তাকেই তাঁর গানে তুলে ধরেছেন। ‘পঞ্চভূত’ প্রবন্ধে তিনি বলেছেন—

“...ভাষার মতো হৃদয়ের সহিত প্রত্যক্ষ যোগ নেই, তাহাকে মস্তিষ্ক ভেদে করিয়া অস্তরে প্রবেশ করিতে হয়... তাহাকে বুবিতে অর্থ করিতে অনেকটা সময় যায়। কিন্তু সংগীত একেবারে এক ইঙ্গিতেই হৃদয়কে আলিঙ্গন করিয়া ধরে।”

ঝুতুনাটের যুগে প্রকৃতির বিচির লীলার বঙ্গমধ্যে দেখা দিয়েছে মানবজীলা। সীমা ও অসীমের দ্঵ন্দহীন এই চির-অবিচ্ছেদ্য, চিরকালের সত্য-সম্পদের এক অপর লীলা। ‘রক্তকরবী’ নাটকটি ১৯২৬ সালে প্রকাশিত হয়। নাটকের প্রাণপ্রতিমা নন্দিনী নামের নারীকে কেন্দ্র করে গড়ে উঠেছে নাটকের মূল কাহিনি। যক্ষপুরীর অভিক্ষেপের দল মাটির তলা থেকে সুরক্ষ বেয়ে খোদাই করে তুলে নিয়ে আসে সোনার পিণ্ড। কিন্তু তাদের কোনো মনুষ্য-পরিচয় নেই। কিশোর, ফাণ্ডলাল, সর্দার, মোড়ল, গোঁসাই, চিকিৎসক, বিশু, চন্দ্র সকলের ভবিষ্যৎ যক্ষপুরীর যন্ত্র-শাসনের চাপে বিকৃত হয়েছে। নন্দিনীই ‘রক্তকরবী’ ‘পীড়নের ভিতর দিয়ে তার আঘাতপ্রকাশ’। ‘রক্তকরবী’ নাটকের অধিকাংশ গান গীত হয়েছে বিশুর গলায়। নন্দিনীর কঠে মাত্র একটা গান পাই। নন্দিনীই বিশু পাগলের গানে সুর দিয়েছে, নাচে ছন্দ দিয়েছে। বিশুর গানগুলোয় তার চরিত্র বৈশিষ্ট্য প্রকাশিত।

নন্দিনীর প্রতি তার গভীর প্রেম পরিণত লাভ করেনি। নন্দিনী তার স্বপ্ননতীর নৌকা। নাটকে বিশুর প্রবেশ হয়েছে—

“আমার ভাবনা তো সব মিছে,

আমার সব পড়ে থাক পিছে

তোমার ঘুমটা খুলে দাও,

তোমার নয়ন তুলে চাও,

দাও হাসিতে মোর পরাণ ছেঁয়ে।”

*অধ্যাপিকা, শ্রী চৈতন্য মহাবিদ্যালয়, হাবড়া

প্রকৃতির দেওয়া সহজ-সরল অনাবিল আনন্দের জীবন রস থেকে যক্ষপুরীর মানুষগুলো বঞ্চিত। সুরঙ্গের অন্ধকারে তাদের অন্তরাহ্মা হারিয়ে যায়। বিশু তাদের জন্য গান বাঁধে—

“তোর প্রাণের রস তো শুকিয়ে ঢেল ওরে,
তবে মন রসে নে পেয়ালা ভরে
সে যে চিতার আগুন গলিয়ে ঢালা,
সব জ্বলনের মেটায় জ্বালা,
সব শূন্যকে সে অট্টহেসে দেয় রঙিন করে।”

নদিনী নিজের পূর্ণতা দিয়ে যক্ষপুরীর জড়ত্বের মধ্যে এনেছে প্রাণের চেতনা। রাজা-ফাগুলাল-অধ্যাপক সবার উত্তরণ হয় নদিনীর হাত ধরেই। প্রেম, দয়া, করণা, ভালোবাসা, অনাবিল আনন্দ সবকিছু দিয়ে যক্ষপুরীর পীড়িত মানুষগুলোকে সে উপর্যুক্ত করেছে প্রাণের লীলাক্ষেত্রে। রঞ্জনের আগমনের খবরে নদিনী বিচলিত হয়ে ওঠে, বিশুর কাছে সে শুনতে চায় ‘পথ চাওয়ার গান’।

রক্তকরবী নাটকে প্রকৃতির বিপরীতে রবীন্দ্রনাথ ব্যবহার করেছেন প্রাণহীন যক্ষপুরীর সমাজকে, সেখানে পাকা ফসল ভরা ক্ষেতের বিপরীতে যক্ষপুরীর রাজার লোহার জাল, সুরঙ্গের মৃত্যু সমান অন্ধকার। নাটকে বারবার ফিরে এসেছে ‘পৌষ তোদের ডাক দিয়েছে’ গানটি। এখানে আছে অসীম আর অনন্তের আহ্বান। রক্তকরবী নাটকের প্রকৃতির বিপরীতে রবীন্দ্রনাথ ব্যবহার করেছেন প্রাণহীন যক্ষপুরীর সমাজকে, পাকা ফসলভরা ক্ষেতের বিপরীতে অবস্থান করে যক্ষপুরীর রাজার লোহার জাল। যক্ষপুরীতেও ‘মাঠের লীলা’ শেষ হয়, শুরু হয় প্রাণের লীলা।

এবার আসা যাক ‘মুক্তধারা’ নাটকের কথায়। কৃপক-সংকেতিক নাটক বলেই এই নাটকের সংগীতের ভূমিকা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ। ‘মুক্তধারা’ নাটকের দৃশ্য উচ্চোচিত হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে দেখা যায়, ভৈরবমন্ত্রে দীক্ষিত সন্ধানীগণ স্তবগান করে পরিদ্রবণরত। উত্তরকূটের রাজার রঞ্জিতের সভায় যন্ত্ররাজ বিভূতি বহু বছরের চেষ্টায় লৌহযন্ত্রের বাঁধ তুলে মুক্তধারা ঝর্ণাকে বেঁধেছেন। তার এই অসামান্য কীর্তিকে পুরস্কৃত করার উপলক্ষে উত্তরকূটের সমস্ত লোক ভৈরব মন্দিরের প্রাঙ্গনে উৎসব করতে চলেছে। এমনই এক পরিবেশে সন্ধানীদলের কঠে স্তোত্রবন্দনা উচ্চারণ করিয়ে এমন এক আবহমণ্ডল রচনা করা হয়েছে যার মাধ্যমে মুক্তধারার মূল বন্দ্যব্যটি প্রকাশিত হয়ে পড়ে। রবীন্দ্রনাথের অন্যান্য নাটকের মতো মুক্তধারাতেও বৈরাগী চরিত্রের অনুপ্রবেশ ঘটেছে। তার নাম ধনঞ্জয়। কঠে তার উদান্ত সংগীত। অভিজিৎ প্রেমের আবেগে কাজের ক্ষেত্রে যখন সেই আদর্শ অনুসরণে ব্যস্ত তখনই আঘাত নেমে এসেছে তার উপরে আবার ঠিক সেই সময় ধনঞ্জয়ের প্রবেশ, মুখে তার গান—“আমি মারের সাগর পাড়ি দেবো বিষম ঝড়ের বায়ে/ আমার ভয়ভাঙ্গা এই নায়ে ।।”

ধনঞ্জয় বৈরাগীর পরম আদর্শের, মুক্ত আত্মার প্রতীক। তাকে বাঁধনে বেঁধে ফেলা কারোর পক্ষেই সন্তুষ্য নয়। তার কথায়—“আমারে যে বাঁধবে ধরে এই হবে যার সাধন, সে কি অমনি হবে?”

ধনঞ্জয় বৈরাগী মনে-প্রাণে বিশ্বাস করেন “পথ আমারে সেই দেখাবে যে আমারে চায়।” পথ তিনি দেখিয়ে দিলেও তার জন্য মানুষের কর্তব্য আছে; যে নিজের পথের দায়িত্ব গ্রহণ করে না, আপনার দায়িত্ব গ্রহণ করে না। তাই “আমি তার মনে ছাড়া তরী এই শুধু মোর দায়।” ধনঞ্জয় বৈরাগী পরম আদর্শের মুক্ত আত্মার প্রতীক। তাকে বেঁধে ফেলা কারোর পক্ষেই সহজসাধ্য নয়। সে নির্ভয়ে গোয়ে বেড়ায়—“আমারে পাড়ায় পাড়ায় ক্ষেপিয়ে বেড়ায় কোন খ্যাপা সে”。 অভিজিৎ চিরচণ্ডল, চিরগতিশীল মানবাত্মা, জলের প্রবাহে তার জন্ম। তাই তাকে যন্ত্রজগতের বাঁধনে বেঁধে ফেললেও তারে নিত্য মুক্ত শুন্দ আত্মাকে তো আর

ବାଁଧା ଯାଯ ନା । କାରଣ ସେ ଦୁଃଖ ବରଗେର ମୂଲ୍ୟ ପରମ ସତ୍ୟେର ଉପଲବ୍ଧିତେବେ ଜ୍ୟାତିଞ୍ଚାନ— “ତୋମାର ଶିକଳ ଆମାୟ ବିକଳ କରବେ ନା । ତୋର ମାରେ ମରମ ମରବେ ନା । ।”

ରବିନ୍ଦ୍ରନାଟକେ ଗାନଙ୍ଗଳେ ଯେଭାବେଇ ନାଟକେ ଏସେ ଆଶ୍ରଯାଳାଭ କରନ୍ତି ନା କେନ, ଏସବ ନାଟକେ ପାତ୍ର-ପାତ୍ରୀରା ସେଚାପ୍ରାଗୋଦିତ ହେଁ ଗାନଙ୍ଗଳେ ଗେଯେହେ ନିଜମନେ । ‘ଶାରଦୋଷବ’-ଏର ବେଶିରଭାଗ ଗାନଇ ସେଚାପ୍ରାଗୋଦିତ— “ଆଜ ଧାନେର କ୍ଷେତ୍ରେ ରୋଦୁଛାଯାଯ ଲୁକୋଚୁରିର ଖେଳା”, ‘ତୋମାୟ ସୋନାର ଥାଲାୟ ସାଜାବ ଆଜ’, ‘ମେରେ କୋଳେ ରୋଦ ହେସେହେ’ ଇତ୍ୟାଦି । ‘ପ୍ରକୃତିର ପ୍ରତିଶୋଧ’ ନାଟକେ କୃଷକଗଣ ଯେନ ଆପନ ମନେ ଗେଯେ ଓଠେ “ହ୍ୟାଦେ ଗୋ ନନ୍ଦରାନୀ ଆମାଦେର ଶ୍ୟାମାକେ ଛେଡ଼େ ଦାଓ” । ‘ଶାରଦୋଷବ’ ନାଟକେର ଛେଲେରା ସନ୍ଧ୍ୟାସୀର ଅନୁରୋଧେ ସମବେତ କଟେ ଗାନ ଧରେହେ—

“ଆମରା ବେଁଧେଛି କାଶେର ଗୁଚ୍ଛ,

ଆମରା ବେଁଧେଛି ଶେଫାଲି ମାଲା”

ଏବାର ଆସା ଯାକ ‘ରାଜା’ ନାଟକେର ଗାନ ପ୍ରସଙ୍ଗେ । ‘ରାଜା’ ନାଟକେର ମୂଳ କାହିନି ବୌଦ୍ଧ ଅବଦାନ ସାହିତ୍ୟେ କୁଶଜାତ ଥେକେ ନେଇଯା ହେଁବା । ‘ରାଜା’ ନାଟକେର ପ୍ରଥମ ଗାନ—

“ଖୋଲୋ ରେ ଖୋଲୋ ରେ ଦ୍ୱାର ରାଖିଓ ନା ଆର
ବାହିରେ ଆମାୟ ଦାଁଡାୟେ ।”

ଗାନଟିର ପ୍ରଥମେଇ ଦ୍ୱାର ଖୋଲାର ଜନ୍ୟ ଆବେଦନ ଜାନାନୋ ହେଁବା । ଏହି ଆବେଦନ ରାଜାଇ କରେଛେନ । ରାଜା ନାଟକେର ଦିତୀୟ ଗାନ ସୁରଙ୍ଗମାର ଗାୟୋ । ଗାନଟି ପ୍ରଥମ ଲାଇନ, “ଏ ଯେ ମୋର ଆବରଣ ।” ଏହି ଗାନଟି ସୁରଙ୍ଗମାର ଚରିତ୍ରକେ ପ୍ରକାଶ କରେଛେ । ‘ରାଜା’ ନାଟକେକେ ଦିତୀୟ ଦଶ୍ୟେ ବାଲକଗଣକେ ନିଯେ ଠାକୁର୍ଦୀର ପ୍ରବେଶ । ପ୍ରବେଶେର ପରେ ଠାକୁର୍ଦୀ କିଛୁ କଥାର ପରେଇ ଏକଟି ଗାନ ଧରେନ । ମେହି ଗାନେରଇ ଲାଇନ—

“ଆଜି ଦଖିନ ଦୁଯାର ଖୋଲା—
ଏସୋ ହେ, ଏସୋ ହେ, ଏସୋ ହେ, ଆମାର
ବସନ୍ତ ଏସୋ!

ଗାନଟିତେ ଠାକୁର୍ଦୀ ବସନ୍ତକେ ଆସାର ଜନ୍ୟ ଆହ୍ଵାନ ଜାନିଯେଛେ । ଯାର ମଧ୍ୟ ଦିଯେ ବସନ୍ତ ଆସିବେ ଠାକୁର୍ଦୀ ତାରା ବିବରଣ ଦିଲେନ । ଯାର ବରଣା ପାଇ ଠାକୁର୍ଦୀର ସଂଲାପେ—

“ଓରେ ଦକ୍ଷିଣେ ହାଓୟା ସଙ୍ଗେ ଯଥନ ପାଲ୍ଲା ଦିତେ ହବେ, ହାର ମାନଲେ ଚଲବେ ନା—ଆଜ ସବ ରାନ୍ତାଇ ଗାନେ ଭାସିଯେ ଦିଯେ ଚଲବ ।” ‘ରାଜା’ ନାଟକେ ରାନୀ ସୁଦର୍ଶନା ଓ ଆରୋ କିଛୁ ଜନତା ରାଜାକେ ଚୋଖେ ଦେଖିବେ ଚେଯେଛେ । ଏବଂ ଏହି ନିଯେଇ ବାରେ ବାରେ ତାରା ରାଜାକେ ଦେଖାଇ ଜନ୍ୟ ବ୍ୟାକୁଳ ହେଁବା । ଏହି ଗାନେର ରାଜାକେ ପ୍ରାଣେର ମାନୁଷ ବଳା ହେଁବା । ଗାନଟି ଏଇରକମ—

“ଆଛେ ମେ ନୟନ-ତାରାୟ ଆଲୋକ ଧାରାୟ, ତାଇ ନା ହାରାୟ,
ଓଗୋ ତାଇ ଦେଖି ତାଯ ଯେଥାଯ ଦେଥାଯ
ତାକାଇ ଆମି ଯେଦିକ ପାନେ । ।”

ହଦୟ ତଥାହଦୟ ତଥା ଅନୁଭବ ଦିଯେଇ ରାଜା ଉପସ୍ଥିତ ଅନୁଭବ କରତେ ହ୍ୟା ।

এবার আসা যাক ন্ত্যনাট্য ‘চঙ্গলিকা’-র আলোচনায়। এর প্রকাশকাল ১৯৩৮ খ্রিস্টাব্দ। বৌদ্ধ সাহিত্যের কাহিনি থেকে ‘চঙ্গলিকা’-র মূল ভাবনাটি গ্রহণ করেছিলেন রবীন্দ্রনাথ। এই ন্ত্যনাট্যের ঘটনাস্থল শ্রাবণী নগরী। এখানেও গান একটা গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা গ্রহণ করেছে। প্রকৃতির কাহে আনন্দ-র জল চাওয়া নিয়ে ঘটনার সূত্রপাত—

“জল দাও আমায় জল দাও,
রৌদ্র প্রথরতর, পথ সুদীর্ঘ,
আমায় জল দাও,
আমি তাপিত পিপাসার্ত,
আমায় জল দাও,
আমি শ্রান্ত,
আমায় জল দাও।”

উত্তরে প্রকৃতি জানায়—

“ক্ষমা করো প্রভু, ক্ষমা করো মোরে—
আমি চঙ্গলের কন্যা,
মোর কৃপের বারি অশুচি।
তোমারে দেব জল হেন পুণ্যের আমি
নহি অধিকারিনী,
আমি চঙ্গলের কন্যা।”

কিন্তু আনন্দের উত্তরে সবকিছুর সমাধান মেলে। আনন্দ জানায়, “যে মানব আমি সেই মানব তুমি কন্যা।” সব জলই তীর্থজল, যা তত্ত্বার্থকে তৃপ্ত করে, স্নিগ্ধ করে। আনন্দের এই ব্যবহারে মুঝ হয় প্রকৃতি। নিজের জীবন সম্পর্কে ভাবনা বদলে গেল।

রবীন্দ্রনাটকে গান বিভিন্নভাবে, বিভিন্ন পরিস্থিতিতে এসেছে। যেখানে গান রবীন্দ্রনাটককে এক অন্য মাত্রায় পৌঁছে দিয়েছে। ‘মুক্তধারা’ নাটকে ধনঞ্জয় বৈরাগী বলেছেন—

“চোখের আলোয় দেখেছিলাম চোখের বাহিরে
অস্তরে আজ দেখব যখন আলোক নাহি রে।”

চোখ দিয়ে নয়, বৈরাগী অস্তরের আলোয় দেখতে চেয়েছেন ভাগ্যকে। গানের ব্যবহার রবীন্দ্র নাটককে এক অন্য আঙ্গিক দিয়েছে। জীবননিষ্ঠ ভাবনার গভীরতায়, সমাজসচেতন বক্তব্যের ব্যঙ্গনায় তা এক অন্য মাত্রা পেয়েছে।

গ্রন্থ ঋণ:

- ১। রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর, ‘রবীন্দ্র রচনাবলী’, তয়, ১৫শ, ২৩শ, ২৫শ খণ্ড, বিশ্বভারতী, কলকাতা, ১৩৯৩ থেকে ১৪০১ বঙ্গাব্দ
- ২। অশ্বকুমার সিকদার, ‘রবীন্দ্রনাট্যে রূপান্তর ও ট্রাক্য’, আনন্দ পাবলিশার্স প্রাইভেট লিমিটেড, কলকাতা ১৯৯৩
- ৩। শঙ্খ ঘোষ, ‘দামিনীর গান’, দ্বিতীয় সংস্করণ, প্যাপিরাস, কলকাতা ১৪০৯